

# NOBILI



## PDF

**Turboatomizzatori portati e trainati**

Tractor mounted and trailed sprayers

*Pulverizadores suspendidos y arrastrados*





## Turboatomizzatore portato per colture arboree, vigneti e frutteti

Tractor mounted sprayer for arboriculture, vineyards and orchards

Pulverizador suspendido para arboricultura, viñedos y frutales

Gamma di atomizzatori portati con attacco a tre punti, per trattamenti su vigneti, frutteti, uliveti e piante di medio fusto. Disponibili con cisterne principali in polietilene dai 300 ai 600 litri di capacità, vengono allestiti con una vasta gamma di pompe ad alta pressione. Disponibili ventole da 550 e 750 mm. di diametro.

Altre caratteristiche di serie: coperchi a boccaporto ribaltabili con innesto a baionetta, filtro a boccaporto, cisterna lava mani, telaio monoblocco zincato a caldo, By-pass di lavaggio anche con cisterna piena, agitazione interna, doppi getti girevoli con anti goccia, ugelli in ceramica, gruppo comando manuale a 2 vie con leva apertura/chiusura generale.

Range of tractor-mounted sprayers with three-point linkage; for treatment of vineyards, orchards, olive groves and medium-trunk trees. Available with main tanks made of polyethylene from 300 to 600 l. capacity; supplied with a wide range of high pressure pumps. Available with 550 and 750 mm diameter fans. Other standard features: hinged tank covers with bayonet-type mount; tank strainer; hand-washing tank; hot galvanized single-bloc frame; by-pass cleaning even with full tank; internal agitation; double flip-over nozzles with drop-stop; ceramic tip-nozzles; manual 2-way control unit with lever for general opening/closing.

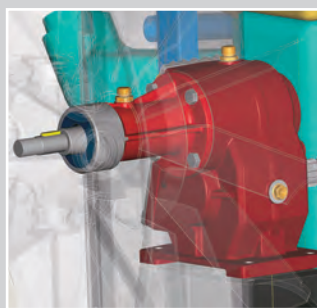
Gama de atomizadores con enganche a los tres puntos del tractor, para tratamientos en viñedos, frutales, olivares y árboles a medio tronco. Está disponible con tanques de polietileno desde 300 hasta 600 litros de capacidad, se configuran con una amplia gama de bombas de alta presión. Disponibilidad de ventiladores 550 y 750 mm de diámetro. Otras características estándar: tapas para la boca del tanque articuladas tipo bayoneta, filtro en la boca del tanque, tanque lava manos, chasis monobloque galvanizado en caliente, by-pass de limpieza aún con el depósito lleno, agitación interna, boquillas giratorias dobles con sistema anti-goteo, boquillas de cerámica, grupo de mando manual de 2 vías con apertura/cierre general.



**Gruppo serbatoio lava impianto per PDF 400-500-600 litri**

Circuit washing tank for PDF 400-500-600 l

Sistema de tanque lava circuito para PDF 400-500-600 litros



**Trasmissione ad ingranaggi 1 velocità con folle**

Transmission by gears with 1-speed and neutral

Transmisión de engranajes de 1 velocidad y punto muerto



**Ventola con pale ad inclinazione variabile**

Fan with variable pitch blades

Ventilador con palas de paso variable



**Filtro di aspirazione esterno con valvola antisvuotamento, predisposto per riempimento.**

External suction filter with anti-emptying valve, prepared for filling

Filtro de aspiración externo con válvula anti-vaciado, diseñado para llenar



## Turboatomizzatore trainato per colture erbacee, vigneti e frutteti

Trailed sprayer for arboriculture, vineyards and orchards  
Pulverizador arrastrado para arboricultura, viñedos y frutales

Gamma di atomizzatori trainati a grande volume d'aria per trattamenti su vigneti, frutteti, uliveti, e piante a medio fusto. Disponibili con cisterne principali in polietilene dai 600 ai 2000 litri di capacità, vengono allestiti con ventole da 750 e 850 mm di diametro. Montano pompe ad alta pressione da 106 e 116 litri al minuto di portata. Sono progettate per ricevere un gran numero di accessori ed optional per qualsiasi esigenza. Altre caratteristiche di serie: filtro a boccaporto, telaio e gruppo ventola zincati a caldo, elica con pale in nylon ad inclinazione variabile, agitazione interna, timone ad occhio per traino.

Range of trailed sprayers with a large air volume, for the treatment of vineyards, orchards, olive groves and tall-trunk trees. Available with main tanks made of polyethylene from 600 to 2000 l. capacity; supplied with 750 and 850 mm diameter fans. Equipped with high pressure pumps with 106 and 116 l/min. pump delivery. Designed to fit a large number of accessories and optional equipment for any need. Other standard features: tank strainer; hand-washing tank; hot galvanized frame and blower; fan with variable pitch blades made of nylon; internal agitation; towing-eye drawbar.

Gama de atomizadores arrastrados de gran volumen de aire para tratamientos en viñedos, frutales, olivares y árboles a alto tronco. Está disponible con tanques de polietileno de 600 a 2000 litros de capacidad, se configuran con ventiladores de 750 y 850 mm de diámetro. Bombas de alta presión de 106 y 116 litros por minuto de caudal. Están diseñados para recibir un gran número de accesorios y equipos opcionales para cualquier necesidad. Otras características estándar: filtro en la boca del tanque, chasis y grupo ventilador galvanizados en caliente, hélice con palas en nailon de paso variable, agitación interna, barra de tiro con ojo para remolque.



**Doppi getti girevoli con anti-goccia e ugelli in ceramica.**

Double flip-over nozzles with drop-stop and ceramic tip-nozzles

Boquillas giratorias dobles con sistema anti-goteo y boquillas de cerámica



**3 cisterne in polietilene completamente separate (principale, lava impianto, lava mani)**

3 fully independent tanks made of polyethylene (main-, circuit- and hand-washing tank)

3 tanques de polietileno totalmente independientes (principal, limpia circuitos, lava manos)



**Filtro AP autopulente in mandata**

Self-cleaning high pressure filter

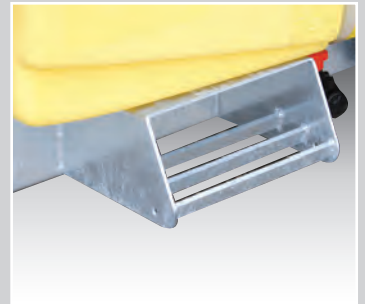
Filtro auto-limpiante en presión



**Filtro di aspirazione con valvola**

Suction filter with valve

Filtro de aspiración con válvula



**Pedana di salita**

Access step

*Estribo de acceso*



**Comando a distanza manuale a 2 vie, con leva apertura/chiusura generale**

Manual 2-way remote control unit with lever for general opening/closing

*Mando manual remoto de 2 vías con apertura/cierre general*



**By-pass di lavaggio impianto anche con cisterna principale piena.**

By-pass cleaning even with main tank full

*By-pass de limpieza circuito aún con el depósito principal lleno*



**Cambio a due velocità e folle**

2-speed gearbox and neutral

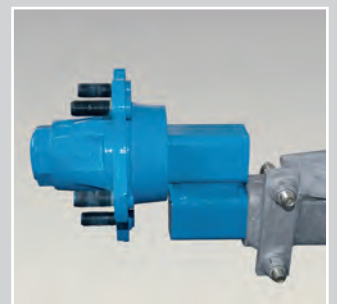
*Caja de cambios de 2 velocidades y punto muerto*



**Cisterna principale con doppio boccaporto ribaltabile ed innesto a baionetta.**

Main tank with twin hinged tank covers with bayonet-type mount

*Tanque principal con dos bocas con tapa articulada tipo bayoneta*



**Assali con mozzi regolabili in altezza e larghezza**

Axles with hubs adjustable in height and width

*Ejes con bujes ajustables en altura y anchura*

Accessori e parti a completamento PDF portati / Optional equipment for tractor mounted PDF / Accesorios y partes para completar PDF suspendidos



**Gruppo serbatoio lavapianto per PDF 300 LT**  
Circuit washing tank for PDF 300 L  
*Sistema de tanque lava circuito para PDF 300 litros*



**Deflettori superiori**  
Upper deflectors  
*Alerones superiores*



**Ruote fisse**  
Fixed wheels  
*Ruedas fijas*



**Convogliatore laterale**  
Side conveyor  
*Deflector lateral*



**Kit 2 sezioni elettriche con pulsantiera**  
2-section electric control unit with control box  
*Mando 2 secciones eléctricas con panel de control*



**Cestello miscelatore in plastica**  
Plastic mixing basket  
*Mezclador en plástico*



**Tubi a distanza per regolatore di pressione**  
Longer hose pipes for remote control with pressure regulator  
*Tubos a distancia para el regulador de presión*



**Getto rotante lava cisterna**  
Internal nozzle for tank washing  
*Inyector interno lava tanque*

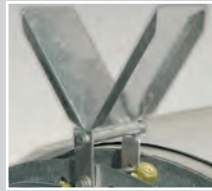
Accessori e parti a completamento PDF trainati / Optional equipment for trailed PDF / Accesorios y partes para completar PDF arrastrados



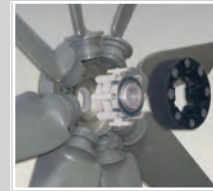
**Connettore aria**  
Air straightener  
*Contra hélice corrector del aire*



**Cestello miscelatore inox**  
Stainless steel mixing basket  
*Mezclador de acero inoxidable*



**Deflettori superiori**  
Upper deflectors  
*Alerones superiores*



**Frizione elica**  
Fan clutch  
*Embrague por la hélice*



**Getto lava bottiglie**  
Bottle washing device  
*Boquilla limpia envases*



**Riempitore anti inquinante + tubo**  
Antipollution fill-system + hose pipe  
*Cargador anti contaminante + tubo*



**Convogliatore laterale Ø 750 e Ø 850**  
Side conveyor of 750 and 850 diameter  
*Deflector lateral Ø750 y 850*



**Bigetto ATR-ATR**  
Double bi-nozzle ATR-ATR  
*Doble-boquilla ATR-ATR*



**Timone sterzante TSS al traino trattore**  
Steering drawbar TSS  
*Enganche giratorio TSS de arrastre*



**Timone sterzante per bracci sollevatore**  
Steering drawbar for power lift arms  
*Enganche giratorio para brazos del levantador*



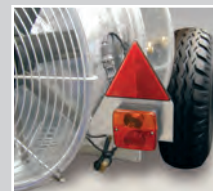
**Getto lava cisterna interno**  
Internal nozzle for tank washing  
*Inyector interno lava tanque*



**Comando 2 sezioni elettriche con pulsantiera**  
2-section electric control unit with control box  
*Mando 2 secciones eléctricas con panel de control*





**Regolatore pressione elettrico professionale (on/off + pressione + 2 sezioni) con pulsantiera**  
Electric pressure regulator for professionals (ON/OFF + pressure + 2 sections) with control box  
*Regulador de presión eléctrico profesional (on/off + presión + 2 secciones) con panel de mandos*





**Omologazione per circolazione stradale**  
Road homologation  
*Homologación para la circulación carretera*

# Caratteristiche tecniche - Technical Specifications - Características Técnicas

Pdf	lt.	rpm = 540 bar 0-50 litri/l'	Ø	rpm	m/sec	mc/h				HP	kW				kg
							A mm	B mm	C mm						
55-300 P	300	5 l	550	2480	24	14000	3-6	2-5	15-20	11-15	1335	1000	1310	160	
75-300 P	300	7 l	750	1940	33	24500	3-8	2-6	30-35	22-26	1360	1000	1310	190	
75-400 P	400	71-8 l	750	1940	33	24500	3-8	2-6	30-35	22-26	1400	1210	1240	198	
75-500 P	500	71-81-96	750	1940	33	24500	3-8	2-6	30-35	22-26	1400	1210	1300	201	
75-600 P	600	71-96	750	1940	33	24500	3-8	2-6	30-35	22-26	1400	1210	1430	204	



Pdf	lt.	rpm = 540 bar 0-50 litri/l'	Ø	rpm	m/sec	mc/h				HP	kW				kg
							A mm	B mm	C mm						
75-600T	600	106	750	2160	33	27300	3-9	2-7	30-35	22-26	2590	970	1180	250	
75-800T	800	106	750	2160	33	27300	3-9	2-7	30-35	22-26	2880	1050	1310	400	
75-1000T	1000	106	750	2160	33	27300	3-9	2-7	40-50	30-37	3060	1200	1330	450	
85-800T	800	116	850	2160	36	41300	3-10	2-9	45-55	33-40	2900	1050	1310	410	
85-1000T	1000	116	850	2160	36	41300	3-10	2-9	45-55	33-40	3200	1200	1330	475	
85-1500T	1500	116	850	2160	36	41300	3-10	2-9	50-60	37-45	3580	1550	1455	650	
85-2000T	2000	116	850	2160	36	41300	3-10	2-9	50-60	37-45	3700	1570	1500	690	

Per rispetto dell'ambiente, questo documento è stampato su carta senza cloro. - In respect for the environment, this document is printed on chlorine-free paper.  
 Le caratteristiche dei modelli sono date a puro titolo indicativo. La NOBILI S.p.A. si riserva il diritto di modificarle in qualsiasi momento, senza alcun preavviso. - Specifications subject to change without notice.



Concessionario / Dealer / Distribuidor



40062 MOLINELLA (Bologna) - Italy - Tel. +39.051.88.14.44  
 Fax +39.051.88.27.03 - www.nobili.com - info@nobili.com